

このたびはM's Hotel に
ご宿泊いただきまして誠にありがとうございます。
お客様にご満足いただけますよう、
スタッフ一同心からおもてなしをさせていただきます。
お気づきの点、ご意見、ご質問がございましたら、
スタッフへ何なりとお申し付けくださいますようお願い申し上げます。
どうぞごゆっくりおくつろぎのひとときをお過ごしください。

Welcome to M's Hotel.

All the services and facilities of our hotel have been
designed for your comfort and convenience.

If there is anything that you need or if you have any
problem, please feel free to contact our staff.

We will do our best to make your stay pleasant and enjoyable.

M's SDGs



私たちは「持続可能な社会」を実現するために、SDGs(持続可能な開発目標)を重視しながら課題に取り組み、社会的責任を果たしてまいります。

毎日客室ではエコ清掃を実施しております。
資源節約と環境保護のために、皆様のご協力をお願い申し上げます。

In order to realize a sustainable society and fulfill our social responsibility, we are working on the Sustainable Development Goals(SDGs).

To do so our hotel adopts an eco-cleaning service every day.

We kindly ask our customer's cooperation in saving our planet resources and protecting our environment.



当ホテルでは、全客室、パブリックスペースでの喫煙は
ご遠慮いただいております。

喫煙される際は、1階の「喫煙室」をご利用ください。
客室内で喫煙された場合、客室クリーニング代及び客室
損害補償料あわせて30,000円(税込)を請求いたします。

Please refrain from smoking in all rooms and public spaces
in the hotel. If needed, a smoking room is available on the
1st floor. Your kind cooperation would be appreciated.
In case evidence of smoking is found in the room, a penalty
of 30,000 JPY(Tax included) will be applied as cleaning fee
and property damage compensation.



SSID : Mshotel	Password : kyohotel
-----------------------	----------------------------

無料でWi-Fi(無線インターネット) がご利用いただけます。
Free Wi-Fi is available inside the hotel.

館内でのインターネット接続(本サービス)をご利用されるにあたり、
本サービス利用時に発生した損害、故障につきましては、当ホテルは
一切の責任を負いかねます。あらかじめご了承ください。

When using the internet service, please note that the hotel will
not take any responsibility for any malware infections, loss of
data or other damages to the connected devices.We kindly
appreciate your understanding.

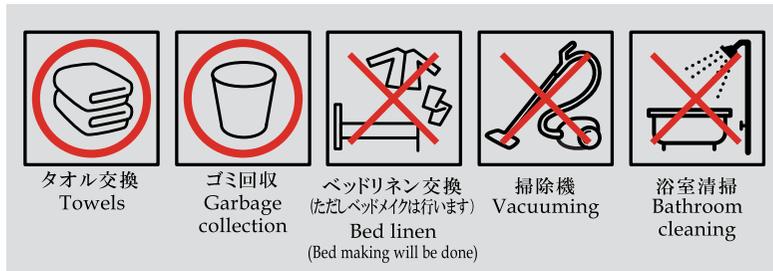
客室の清掃について（2泊以上ご宿泊されるお客様へ）
Room Cleaning(For guests staying for more than 2 nights)

エコ清掃
Eco-Friendly
Cleaning Service



- 当ホテルはSDGsの取り組みの一環として毎日エコ清掃を実施しております。清掃内容は下記の通りです。

In order to implement one of the SDGs, our hotel adopts an Eco-Friendly Cleaning Service. Details of the services provided are listed below.



- ベッドシーツの汚れがひどい場合、ホテル側の判断で交換させていただきます。
Bed sheets and pillowcases will be changed if unclean.

エコ清掃不要
No Eco-Friendly
Cleaning Service

- 清掃不要の方は右記のドアサインをドアの外側にお貼りください。ドアサインが貼られていない場合は、上記のエコ清掃に入らせていただきます。

Please put the Door Sign magnet outside of your door if you do not need Eco-Friendly Cleaning Service. If there is no sign on the door, eco cleaning will be provided.



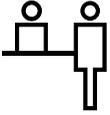
▲ドアサイン
Door Sign magnet

旅館業法上、ドアサインの有無にかかわらず最低3日に1回清掃をしております。4泊以上されるお客様に関しましては、3日に1回の清掃はエコ清掃内容に加え、ベッドリネンの交換、浴室清掃、掃除機がけをさせていただきます。

In accordance with the Hotel Ryokan Management Law, room cleaning is compulsory at least once every 3 days for guests staying more than 4 nights. On top of the above eco cleaning service, bed sheets substitution・bathroom cleaning and vacuuming will be done.

ホテルサービスのご案内 Hotel Service Guide

チェックアウト Check Out



- チェックアウトは **AM11:00** でございます。
Check out time is **11:00AM** .
- ご出発の際には、カードキーを1階ロビーにございます返却ボックスにお入れください。
Upon check-out, please return your room key into the Key Drop Box at the lobby on the ground floor.

カードキーを紛失された場合は、再発行費として **3,000円(税込)**を請求いたします。

If you lose your card key, you will be charged an additional **3,000JPY (Tax included)** .

- ご出発時間の延長(有料)をご希望の場合は、11:00までにフロントにお問合せください。
Please ask for the front desk by 11:00 am if you need late check out. (additional charge required)

ホテルの セキュリティに関して Hotel Security



- 客室のドアは自動ロックになっております。
外出される際は必ずカードキーをご携帯ください。
Door will lock automatically.
Please take your room key with you when leaving the room.
- **AM1:00～AM6:00** まで、正面エントランスの自動ドアは施錠しております。
上記時間帯は、カードリーダーにカードキーをかざして、入館してください。
Main entrance will be locked from **1:00AM to 6:00AM**.
Please hold the card key to the card reader in the above time zone.
- ご宿泊者以外の客室への入室はお断りしております。
ご面会はロビーにてお願いいたします。
Access to the guest room is prohibited to anyone not staying at the hotel.
For any outside visitors please use the hotel lobby.

ホテルサービスのご案内 Hotel Service Guide

アメニティバー Amenity Bar



- 必要なものがございましたら、1階のアメニティバーをご利用ください。

If you need any amenity, please feel free to use the Amenity Bar on the 1st floor.

荷物預かり(無料) Luggage storage (Free)



- チェックアウト後でもフロントにてお預かりいたします。
Free luggage storage is available at the front desk.

- 貴重品・壊れ物はお預りしていません。
We do not keep any article of value or fragile items.
-

現金・貴重品 Article of value



- 現金・貴重品はお客様ご自身での管理をお願いいたします。
Please keep cash or any article of value with you.

- 客室内に金庫がございますので、ご自由にお使いください。
An in-room safe is installed in all of the guest rooms.
Please feel free to use.
-

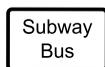
宅配便 Courier Service



- フロントにて承ります。
Delivery service is available at the front desk.

- 宅配便BOX(段ボール箱)はフロントにて販売しております。
Cardboard boxes are sold at the front desk.
-

ロビー Lobby



- 地下鉄・バス1日乗車券をフロントにて販売しております。

Kyoto Subway and City Bus One-Day Pass is sold at the front desk.



非常口 Emergency exit

各室ドアの内側に避難経路の案内がございます。
必ずお確かめください。

Please check your emergency exit route which is shown on your room door.